

# El espacio compartido y el espacio de circulación aleatoria en la arquitectura doméstica de Sejima y Nishizawa

*Shared Spaces and Spaces for Aleatory Circulation in Housing Architecture by Sejima and Nishizawa*

Eider Holgado García: lacasadelvacio@gmail.com

## Universidad

Universidad Politécnica de Madrid. Escuela Técnica Superior de Arquitectura.

## Breve biografía

Eider Holgado es música y arquitecta. Cursó sus estudios en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de San Sebastián-Donostia y en la *Fontys Hogeschollen* de Holanda, y realizó el Doctorado en la Escuela Técnica Superior de Arquitectura de Madrid (ETSAM) y el Máster del CAP (Certificado de Aptitud Pedagógica) en la Universidad Politécnica de Madrid. Ha creado la Escuela de Arte y Arquitectura “La casa del vacío”, dedicándose especialmente a la pedagogía y a la investigación. Actualmente se encuentra terminando su tesis doctoral “La casa del vacío. Espacios de interacción en la arquitectura doméstica de Sejima y Nishizawa”.

## Resumen

Sejima y Nishizawa (SN) reducen la arquitectura a lo mínimo para poder responder a un programa que cambia según el uso de sus habitantes. La eliminación de la materia da paso a la ampliación del tiempo en el que se desarrollan diferentes acontecimientos. Construir vacío es dejar espacio libre para que el individuo lo haga suyo a medida que vive en él.

## Palabras clave

Espacio, flexibilidad, individuo, naturaleza, relación, vacío.

## Abstract

*Sejima and Nishizawa (SN) reduce architecture to a minimum in order to respond to a program that changes according to its inhabitants' use. The removal of the material leads to the time expansion in which different events occur. Building the vacuum is providing free room for individuals to appropriate it while living within it.*

## Keywords

*Space, flexibility, individual, nature, relation, vacuum.*

SN proyectan una estructura flexible sobre la que el habitante debe actuar. Se puede comparar con una playa extensa y abierta, donde existen pocas reglas y donde cada uno tiene libertad de movimiento, libertad a la hora de elegir cómo y dónde colocarse. Es el habitante el que decide cómo establecer sus relaciones.

En la arquitectura de SN, se elimina lo innecesario y se mantiene sólo la estructura elemental. SN reducen la arquitectura a lo mínimo para poder responder al programa y a las condiciones del entorno. La eliminación de la materia da paso a la ampliación del vacío en que se desarrollan diferentes acontecimientos. Construir vacío es dejar espacio libre para que el hombre lo ocupe.

La banda sonora de una película afecta indirectamente a los estados de ánimo del espectador que, en numerosas ocasiones, ni siquiera es consciente de escuchar música. De la misma manera, la arquitectura influye sobre el individuo sin que este sea consciente de ello. Es así como la arquitectura de SN influye sobre las relaciones de los habitantes, de forma indirecta y buscando nuevas posibilidades de relación y de comunicación.

La intención de SN es encontrar espacios que no sólo respondan a las exigencias programáticas de sus habitantes sino que también puedan dar cabida a otros criterios como el cambio, la relación con el entorno, la interacción social, la participación activa o la circulación. En este artículo se hace especial hincapié en el espacio compartido y el espacio de circulación aleatoria, que ofrecen diferentes posibilidades de relación y de circulación a sus habitantes.

### Espacio compartido

“La gente divide mucho el espacio dependiendo de la función: la cocina tiene que estar separada, el dormitorio tiene que estar separado pero a veces esto produce demasiada división, demasiada organización, demasiada definición. Nos gusta la sensación de mezcla, la sensación de no saber lo que está pasando” (SN entrevistados por Chermayeff 2007).

La vida urbana moderna aísla cada vez más al individuo y genera nuevos retos a la arquitectura. SN responden a las necesidades actuales utilizando estructuras que facilitan la interacción entre los habitantes. Sin embargo, a la vez que crean estos espacios, mantienen la privacidad según las circunstancias y necesidades.

El espacio compartido es un espacio donde lo privado y lo público se mezcla y donde el habitante de la casa puede encontrar un lugar propio pero a la vez formar parte del conjunto general y del entorno que le rodea. Por medio del espacio compartido, SN comienzan a borrar los límites entre lo público y lo privado eliminando las jerarquías tradicionales de la arquitectura de diferentes maneras.

El “Teatro y centro cultural en Almere” (Figura 1) es el primer proyecto público de la arquitectura de SN en el que aparece el espacio compartido. En

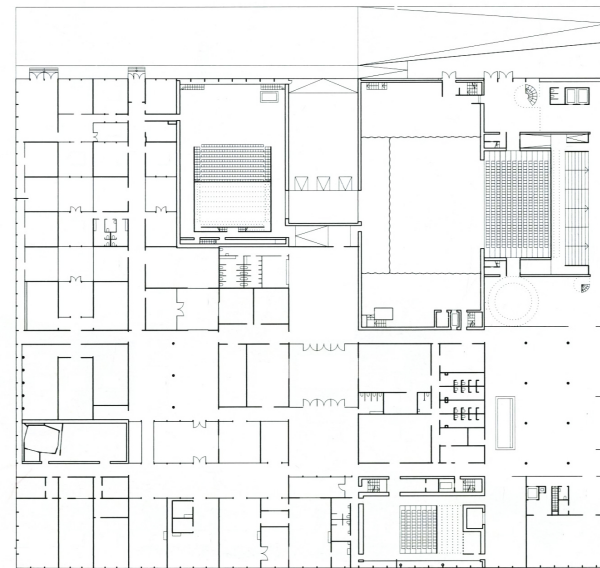


Figura 1. Teatro y centro cultural en Almere, 1998.

este edificio se decide trasladar la intensidad de interacción urbana a cada espacio, generando un parque público cubierto que propicia el intercambio de información y los encuentros. La planta se organiza de manera que espacios de tamaños diversos se pueden conectar de diferentes formas dando carácter e importancia singular a cada uno de ellos. Cada estancia tiene una identidad propia, lo cual permite una multiplicidad de relaciones espaciales, un único espacio donde coexisten todo tipo de individualidades.

Estas características aparecen también en la “Casa en un huerto de ciruelos” (Figura 2), en la cual cada espacio adquiere en sí mismo propiedades que pueden generar una sensación de intimidad o de relación social dependiendo del uso que se haga de dicho espacio. En un principio, los habitantes de la casa buscan una gran sala de estar, pero el solar, de dimensiones reducidas, no permite proyectar dicho espacio ya que las habitaciones de una casa tipo japonesa resultarían demasiado pequeñas. La casa se organiza en espacios apilados según diferentes niveles que se conectan entre sí generando un espacio social en constante evolución.

“Quería mantener la posibilidad de escapar, de modo que la gente pudiera elegir la distancia entre ellos dependiendo de su estado de ánimo. En algunas ocasiones pueden sentarse juntos pero en otros momentos pueden querer irse tan lejos como sea posible, incluso en una casa tan pequeña” (SN entrevistados por Díaz y García, 2007).

Al igual que en la “Casa en un huerto de ciruelos”, en la “Casa en China” (Figura 3), las estancias, de diferentes dimensiones y características, se relacionan entre sí generando un tejido homogéneo, continuo y conectado. En esta casa, las estancias no se distribuyen según diferentes niveles sino que comparten un único plano en el que se eliminan los corredores y los espacios de conexión.

El espacio compartido aparece también en la “Casa Moriyama” (Figura 5), que se diferencia de las anteriores por estar organizada en volúmenes independientes, a medio camino entre la casa aislada y la vivienda colectiva de baja densidad, concepto que guarda estrecha relación con el “Museo de

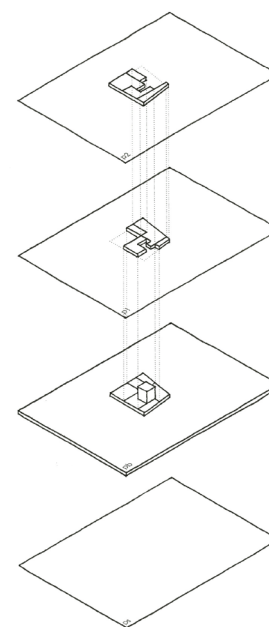


Figura 2. Casa en un huerto de ciruelos, 2003.

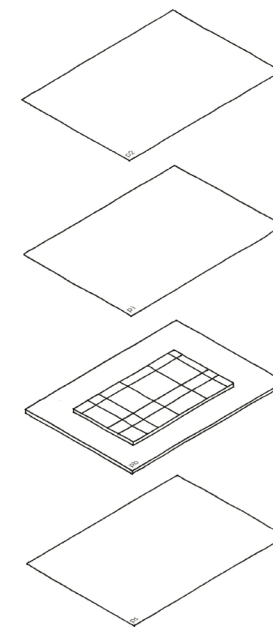


Figura 3. Casa en China, 2003.

Arte Contemporáneo de Kanazawa” (Figura 4). En estos proyectos aparece un espacio intermedio, situado entre las diferentes estancias, un vacío intersticial que permite que sus habitantes se relacionen entre sí y con la naturaleza. La separación física entre estancias no implica una división entre el espacio privado y público ya que todas las estancias están igualmente relacionadas por medio de amplios huecos y conexiones con este espacio intermedio.

Puede afirmarse que la arquitectura de SN constituye una continua investigación sobre la condición del uso público-privado. Estudia diversas posibilidades para mantener la privacidad de la casa, estableciendo a su vez una relación lo más cercana posible entre la casa y el entorno próximo. SN afirman que la compartimentación tradicional de espacios no es la única

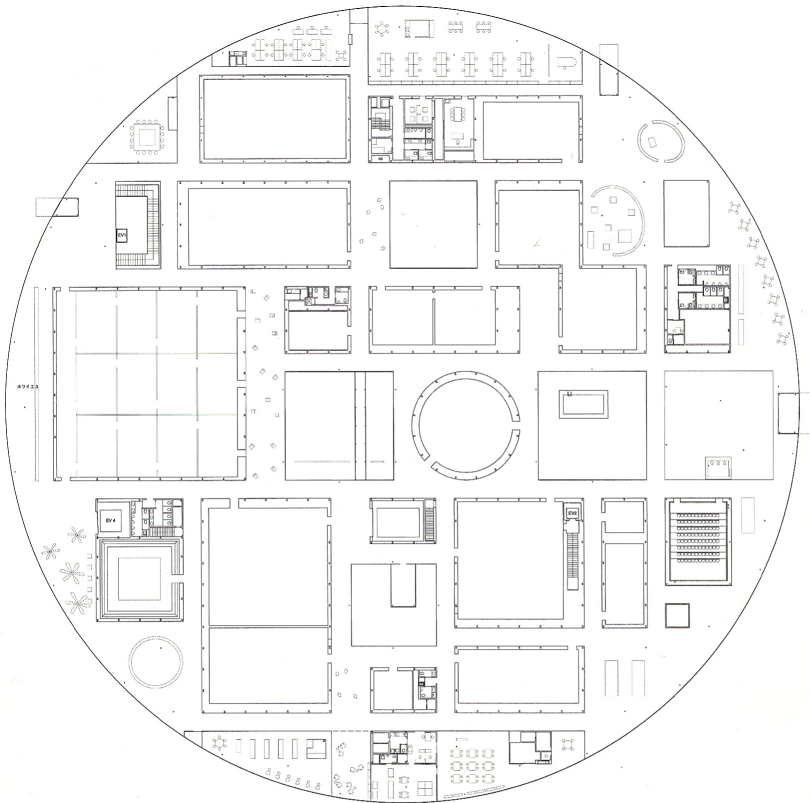


Figura 4. Museo de Arte Contemporáneo de Kanazawa, 1999.

manera de conseguir intimidad y estudian otras posibilidades.

El espacio compartido aparece en proyectos que tienen un gran número de estancias. Esta estrategia permite al habitante elegir la estancia en función de la cercanía o proximidad a sus vecinos y del nivel de sociabilidad o intimidad que desee en cada momento. En estos casos, se supone que a mayor número de estancias el usuario tiene más posibilidades para elegir qué estancia se adapta mejor a sus necesidades.

La privacidad de los habitantes ya no depende sólo del grosor del muro o de la cantidad de tabiques divisorios, sino del número de estancias y de su separación. También la forma en la que los espacios se organizan y conectan entre sí es determinante a la hora de definir el espacio compartido.

Otra herramienta para conseguir privacidad respecto al espacio social de la casa es la generación de espacios indefinidos, es decir, espacios cómodos sin una función concreta que permiten ser utilizados de diferentes maneras. Por medio de esta herramienta, SN dan al habitante la capacidad de elegir y transformar el espacio. Esta capacidad de transformación ejercida por los habitantes dota a estos espacios de una cierta vinculación con ellos y entre ellos.

La tendencia en la sociedad actual está relacionada con esta nueva revisión del espacio privado, es decir, actualmente los centros de trabajo consisten en un espacio único donde conviven jefes y empleados frente a la disposición clásica de oficinas jerarquizadas e independientes. Continuando con este ejemplo son comunes hoy día los espacios de *coworking* donde, en un único espacio, profesionales de diferentes disciplinas comparten y se nutren de actividad mutuamente. En el caso de SN, se considera que incorporan parte de esta tendencia a su arquitectura yendo incluso más allá. Difuminando los límites, obligan al habitante a decidir por sí mismos y a establecer un criterio público-privado. Eliminan las jerarquías y despiertan la curiosidad de los usuarios, que deben hacer suyo el espacio.

### Espacio de circulación aleatoria

“Al proyectar también tengo en consideración el modo en el que la gente pueda usar el edificio una vez ha sido terminado. Obviamente la gente puede moverse de forma diferente dentro de un espacio arquitectónico dado. Yo procuro tener en cuenta toda la variedad de formas que generarán estos movimientos” (SN entrevistados por Zaera, 2007).

El espacio de circulación en la arquitectura doméstica de SN experimenta una evolución considerable. En algunos de los últimos proyectos aparece

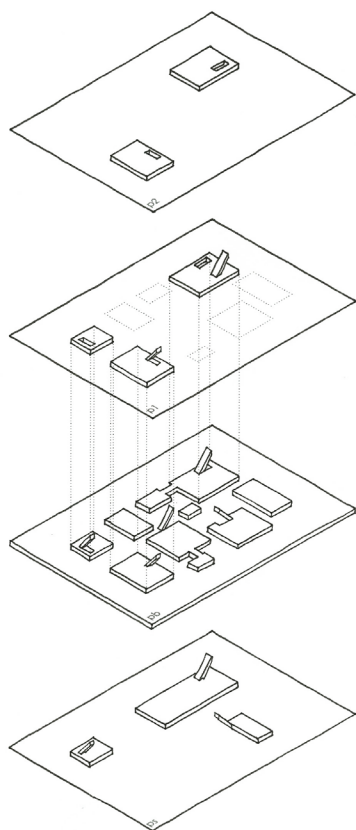


Figura 5. Casa Moriyama, 2005.

un cambio en el planteamiento de circulación del espacio interior que podría compararse con las teorías del movimiento situacionista o la deriva continua de Nueva Babilonia, donde se propone una circulación libre y sin restricciones que puede ser transformada constantemente según las preferencias del habitante.

En la arquitectura de SN, se pueden distinguir dos familias de espacios de circulación aleatoria. Una familia surge durante el desarrollo del “Museo de Arte Contemporáneo de Kanazawa” (Figura 4) en el que SN deciden

proyectar corredores visuales que atraviesan el edificio longitudinal y transversalmente para que los visitantes puedan orientarse, realizar movimientos directos, tomar atajos o disfrutar de la experiencia de caminar y perderse entre las diferentes salas expositivas. De la misma manera, la “Casa Moriyama” (Figura 5) está formada por un espacio descubierto que relaciona las diferentes estancias entre sí y permite distintas posibilidades para acceder de una estancia a otra. Cada espacio está separado-conectado por este jardín que relaciona las diferentes habitaciones dotando de unidad a la casa y, a su vez, ofreciendo más posibilidades al habitante. La naturaleza es parte de la casa y sirve como espacio de circulación para acceder a cada estancia o para realizar distintas actividades. No se fija un único recorrido como podría pasar en una casa tradicional con pasillo y habitaciones a lo largo, una vez más, el habitante puede hacer uso del espacio según sus gustos o necesidades. “En él tratamos de plantear las diferentes rutas y el sistema de circulaciones de manera que la gente pudiera ir a cualquier lado del modo más directo, pero que al mismo tiempo pudiera elegir diferentes caminos.” (SN entrevistados por Díaz y García, 2007).

Sin embargo, la “Casa en China” (Figura 3) y la “Casa en un huerto de ciruelos” (Figura 2) constituyen otra familia dentro del espacio de circulación aleatoria abriendo una nueva etapa. Este concepto aparece en el proceso de proyecto del “Centro cultural de Almeré” (Figura 1) donde las relaciones entre sistemas de movimiento y estancias quedan anuladas hasta hacer desaparecer los corredores.

La “Casa en China” (Figura 3) se propone como una variedad de habitaciones dispuestas en un sólo plano cuya conexión permite al habitante moverse con libertad de unas a otras. En esta casa no existe pues un espacio pensado para ser utilizado como conector específico, como una galería, una estancia o un espacio intermedio sino que todas las estancias son de paso, pudiéndose acceder directamente de una a otra y multiplicándose así las posibilidades de circulación. El habitante puede deambular libremente por la casa ya que no hay puertas y no se pueden limitar físicamente los accesos. Las vistas lejanas a través de los huecos continuos de los tabiques permiten orientarse



en la casa, permitiendo saber en todo momento dónde se encuentra el individuo en relación a los patios o a las otras piezas de la casa. En este proyecto, SN proponen la no existencia de una sala dominante, es un lugar sin jerarquías clásicas que permite a sus habitantes habitar/circular con la máxima libertad de acción. Este espacio de circulación aparece también en la “Casa en un huerto de ciruelos” (Figura 2) pero, a diferencia de la anterior, las habitaciones se disponen en varios niveles relacionados entre sí por medio de una amplia escalera. “Tratamos de hacer una planta que no tenga una jerarquía, ni comienzo, ni final. Nuestras plantas siempre muestran un movimiento libre, con el diseño de las mismas tratamos de lograr libertad” (SN entrevistados por Cortés, 2008).

La jerarquía de espacios servidos y servidores ha sido un instrumento tradicional recurrente en la arquitectura. Surgen pasillos y estancias principales y secundarias, referencias en el espacio que permiten al visitante ordenar el recorrido en el edificio. El trabajo de SN de los últimos años borra estas jerarquías generando espacios homogéneos y sin referencias.

Su forma de proyectar busca una arquitectura basada en salas del mismo valor espacial, sin pasillos, ni corredores, ni espacios más importantes unos que otros. Los ejes de orientación tradicionales se eliminan y surge una arquitectura basada en nuevos mecanismos que permiten a sus habitantes circular con mayor libertad. Estos elementos de orientación pueden ser perspectivas fugadas a través de huecos en las paredes, patios de diferentes características o incluso el mobiliario.

De alguna manera, lo que se busca es una arquitectura en la que la participación del individuo, su libertad y autonomía, sean parámetros esenciales. Una arquitectura en la que priman los espacios que propician la interacción social y cuya estructura está pensada para aumentar las posibilidades de uso. Se abren pues las puertas a lo imprevisto y a las situaciones aleatorias.



Figura 6. Casa en un huerto de ciruelos, 2003.

### Estrategias de proyecto en la arquitectura doméstica de SN

SN difuminan los límites entre los diferentes espacios y las funciones que se atribuyen a cada uno de ellos, es decir, el espacio de circulación aleatoria podría funcionar como un espacio destinado a ser habitado, e incluso, estancias destinadas a habitar podrían funcionar como espacios de circulación. Los límites están difusos y se superponen funciones que hasta ahora estaban rígidamente establecidas.

Por medio del estudio del espacio compartido y del espacio de circulación aleatoria, se puede afirmar que SN están buscando estrategias de proyecto que ayuden al individuo a actuar en el espacio de forma autónoma, relacionándose con los demás y con el entorno. Estas estrategias se llevan a cabo por medio de parámetros como la conexión, la equivalencia, la multiplicidad, la contigüidad y la fragmentación.

## Conexión

La arquitectura de SN se entiende como espacios relacionados más que como espacios separados. La existencia de conexiones no supone la supresión de límites, en ocasiones sucede más bien lo contrario; es decir, la claridad de trazado del límite potencia y cualifica dichas conexiones.

Una cuestión importante acerca de esta visión del espacio consiste en reducir la estructura al mínimo para ampliar el espacio. Por medio de finas conexiones se quita peso a la arquitectura para que la relación entre espacios sea más intensa. Un límite difuso que definen los habitantes de la casa. Otras estrategias que SN aplican en sus proyectos para ampliar el espacio es unir tabiquería y estructura en un mismo elemento, evitar el uso de paredes colocando pilares en su lugar o utilizar la envolvente como estructura del edificio. En la “Casa en un huerto de ciruelos” (Figura 6) se reduce el espesor de las paredes al máximo. La delgadez de las paredes es una decisión importante en este proyecto ya que permite ampliar el espacio donde el solar es tan reducido. En esta casa, la búsqueda de relaciones visuales no sólo se consigue por medio de los amplios huecos de la



Figura 7. Casa Moriyama, 2005.

envolvente, sino que se traslada también al interior mediante los huecos en las paredes divisorias. Estos huecos permiten distintas miradas del edificio según el punto de vista del habitante y, a su vez, dan nuevas posibilidades relacionales. De la misma manera, en la “Casa Moriyama” (Figura 7) y en la “Casa en China” (Figura 8) las estancias están interconectadas entre sí y con el entorno a través de huecos distribuidos aleatoriamente tanto en las paredes perimetrales como en las interiores, de tal manera que algunas de las habitaciones miran hacia el exterior por medio del hueco de otra estancia. Las lejanas perspectivas generadas a partir de los huecos continuos de los tabiques permiten al habitante orientarse en la casa sabiendo, en todo momento, dónde se encuentra en relación a los jardines, tanto perimetrales como interiores.

En los últimos proyectos, como en la “Casa Flor” (Figura 9), la geometría se ha transformado notablemente ya que se ha pasado de emplear figuras simples y regulares a formas más libres. La utilización de formas curvas y aleatorias establece sutiles relaciones entre el interior y el exterior, o bien



Figura 8. Casa en China, 2003.



Figura 9. Casa Flor, 2006.

entre los propios espacios interiores, de forma que se potencia la capacidad de interacción entre los habitantes. Con el uso de la curva, las visiones se mezclan y se distorsionan afectando a la experiencia espacial del individuo; se genera un mayor dinamismo en el espacio y la percepción espacial del habitante varía a medida que se mueve por él.

Otro tema muy significativo en la arquitectura reciente de SN es el interés por los diferentes niveles de transparencia. La transparencia es la forma más inmediata de establecer una relación visual entre espacios, objetivo que proponen en la mayoría de sus proyectos. Por medio de las curvaturas de la envolvente acrílica transparente de la “Casa Flor” se generan multiplicidad de visiones e imágenes despertando la capacidad de acción del individuo.

### Equivalencia y multiplicidad

Frente a la jerarquía espacial de la casa tradicional, donde generalmente hay una estancia que predomina sobre las demás, SN exploran nuevas vías de distribución espacial, buscando nuevas formas de habitar y de organizar

sus proyectos.

El resultado aparentemente es muy simple, casas sin artificios ni ornamentos y basadas en la posición entre las estancias, su tamaño relativo y su volumen, y sin embargo, el proceso de depuración es realmente complejo, pues para llegar hasta la forma final, se han evaluado muchas posibilidades hasta considerar que la mejor es aquella que busca potenciar condiciones de uso en cuestiones que quizás hoy en día resulten especialmente importantes como son: una especial relación con la naturaleza y el espacio exterior, una condición de libertad en el uso de los espacios interiores, pero sobre todo, una condición formal de percepción que se consigue con distancias y proporciones entre espacios.

### Contigüidad y fragmentación

Por medio de la contigüidad espacial SN buscan una conexión homogénea, equitativa y no jerárquica entre estancias, un espacio donde todas las salas tienen la misma importancia. A partir de ahí la flexibilidad de este sistema permite que el habitante decida cómo habitarlo y recorrerlo. Una única ley que permite múltiples variaciones.

Un elemento clave en la contigüidad horizontal es el espacio descubierto o patio, que aporta luz y ventilación natural a un sistema con pocas estancias perimetrales y muchas en el interior. Además, los patios pueden ser una referencia a la hora de orientarse ya que permiten que el individuo pueda saber dónde se encuentra en relación a los jardines tanto perimetrales como interiores.

Este sistema de organización espacial permite a los habitantes de la casa relacionarse de una manera más abierta y libre ya que no están predeterminados ni los usos de los espacios ni la forma de conectarlos. Ya no hay espacios servidores y espacios servidos, ya no hay amplias salas y pequeñas habitaciones, ya no hay pasillos sino salas y patios de similar tamaño conectadas entre sí.

En los proyectos fragmentados en unidades, en cambio, la relación de cada



unidad con la naturaleza es más intensa que en los anteriores. El espacio intermedio que rodea cada estancia perimetralmente, deja una distancia variable que dota a cada módulo de independencia, como si cada habitación funcionara como una casa aislada rodeada de un jardín que le proporciona luz, aire y vistas. Este espacio intersticial puede ser un jardín donde el habitante puede ampliar su espacio y relacionarse con los demás, un corredor o galería que conecta todas las estancias y se integra con el paisaje, un espacio residual donde realizar actividades espontáneas, etc.

La arquitectura de SN se podría definir como la construcción de espacios conectados, equivalentes, próximos o lejanos que constituyen un entorno borroso en el cual el individuo puede relacionarse con los demás y con la naturaleza. SN alteran las cualidades espaciales de la arquitectura tradicional y los usuarios deben aprender una nueva manera de habitar y recorrer estos espacios múltiples, de infinita potencialidad para las relaciones y de máxima libertad de acción para el individuo.

“Cuando existe la libertad, es algo que se da por descontado, que se refleja en todas las acciones, nadie piensa que sea necesario mencionarlo. Pero en el momento en que se suprime la libertad, la vida queda despojada de su impulso, de su vigor, y los hombres se dan cuenta de su pérdida” (Giedion 2009).

## Referencias

- Chermayeff, Sam. 2007. *Kazuyo sejima + Ryue Nishizawa: casas*. Barcelona: Actar.
- Cortés, Juan Antonio. 2008. “Una conversación con Kazuyo Sejima y Ryue Nishizawa.” *El Croquis SANAA 2004-2008*. Madrid: El Croquis Editorial.
- Díaz, Cristina y García, Efrén. 2007. “Campos de juegos líquidos.” *El Croquis SANAA 1983-2004*. Madrid: El Croquis Editorial.
- Giedion, Sigfried. 2009. *Espacio, tiempo y arquitectura*. Barcelona: Editorial Reverté.
- Zaera, Alejandro. 2007. “Una conversación con Kazuyo Sejima y Ryue Nishizawa.” *El Croquis SANAA 1983-2004*. Madrid: El Croquis Editorial.